

<<爱的教育>>

图书基本信息

书名：<<爱的教育>>

13位ISBN编号：9787544714433

10位ISBN编号：7544714438

出版时间：2010-9-1

出版时间：译林出版社

作者：[意]德·亚米契斯

页数：327

译者：夏丐尊

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<爱的教育>>

前言

这书给我以卢梭《爱弥儿》、裴斯泰洛齐《醉人之妻》以上的感动。

我在四年前始得此书的日译本，记得曾流了泪三日夜读毕，就是后来在翻译或随便阅读时，还深深地感到刺激，不觉眼睛润湿。

这不是悲哀的眼泪，乃是惭愧和感激的眼泪。

除了人的资格以外，我在家中早已是二子二女的父亲，在教育界是执过十余年的教鞭的教师。

平日为人为父为师的态度，读了这书好像丑女见了美人，自己难堪起来，不觉惭愧得流泪。

书中叙述亲子之爱，师生之情，朋友之谊，乡国之感，社会之同情，都已近于理想的世界，虽是幻影，使人读了觉到理想世界的情味，以为世间要如此才好。

于是不觉就感激了流泪。

这书一般被认为是有名的儿童读物，但我以为不但儿童应读，实可作为普通的读物。

特别地应介绍给与儿童有直接关系的父母教师们，叫大家流些惭愧或感激之泪。

学校教育到了现在，真空虚极了。

单从外形的制度上、方法上，走马灯似的更变迎合，而于教育的生命的某物，从未闻有人培养顾及。

好像掘池，有人说四方形好，有人又说圆形好，朝三暮四地改个不休，而于池的所以为池的要素的水，反无人注意。

教育上的水是什么？

就是情，就是爱。

教育没有了情爱，就成了无水的池，任你四方形也罢，圆形也罢，总逃不了一个空虚。

<<爱的教育>>

内容概要

在意大利语是“心”的意思。

原书在一九。

四年已出三百版，各国大概都有译本，书名却不一致。

我所有的是日译本和英译本，英译本虽仍作《考莱》，下又标《一个意大利小学生的日记》几字，日译本改称《爱的学校》（日译本曾见两种，一种名《真心》，忘其译者，我所有的是三浦修吾氏译，名《爱的学校》的）。

如用《考莱》原名，在我国不能表出内容，《一个意大利小学生的日记》，似不及《爱的学校》来得简单。

但因书中所叙述的不但是学校，连社会及家庭的情形都有，所以又以己意改名《爱的教育》。

这书原是描写情育的，原想用《感情教育》作书名，后来恐与法国佛罗贝尔的小说《感情教育》混同，就弃置了。

译文虽曾对照日英二种译本，勉求忠实，但以儿童读物而论，殊愧未能流利生动，很有须加以推敲的地方。

可是遗憾得很，在我现在实已无此工夫和能力。

此次重排为单行本时，除草草重读一过，把初刷误植处改正外，只好静待读者批评了。

<<爱的教育>>

作者简介

作者：(意大利)德·亚米契斯 译者：夏丏尊 亚米契斯（1846-1906），意大利著名作家，曾参加统一意大利的爱国战争。

1868年发表处女作《军营生活》，并由此成名。

曾周游世界各国，撰写了许多游记。

1886年他出版了最为畅销的日记体小说《爱的教育》，成为文学史，教育史上的经典之作。

如今已翻译成几十种文字，在各国均有译本，被誉为世界上最优秀的少年读物之一，并且多次被改编成连环画，动画片，电影等。

夏丏尊，文学家，语文学家，号闷庵，浙江上虞人。

夏丏尊是中国新文学运动的先驱，他的学术著作还有《文艺论ABC》（世界书局1930年）、《生活与文学》（北新书局），《现代世界文学大纲》（神州国光社）及编著有《芥川龙之介集》、《国文百八课》、《开明国文讲义》等。

译著有《社会主义与进化论》、《蒲团》、《国木田独步集》、《近代的恋爱观》、《近代日本小说集》《爱的教育》和《续爱的教育》等。

夏丏尊还是我国语文教学的耕耘者。

他同叶圣陶先生、刘薰宇先生样把毕生精力投入到祖国的教育事业之中。

尤其是20世纪30年代，身为开明书店总编辑的夏丏尊先生创办了《中学生》杂志，叶圣陶先生任杂志主编。

这本杂志以先进的文化思想，丰富的科学知识教育中学生，在中国语文教学方面下力尤深，成果卓著，被几代中学生视作良师益友，在文化界、教育界和出版界有口皆碑。

<<爱的教育>>

书籍目录

爱的教育 亚米契斯 译者序言 序 第一 十月 始业日(十七日) 我们的先生(十八日)
 灾难(二十一日) 格拉勃利亚的小孩(二十二日) 同窗朋友(二十五日) 义侠的行为(二十六日)
 我的女先生(二十七日) 贫民窟(二十八日) 学校(二十八日) 少年爱国者(每月例话) 第
 二 十一月 烟囱扫除人(一日) 万灵节(二日) 好友卡隆(四日) 卖炭者与绅士(七日)
 弟弟的女先生(十日) 我的母亲(十日) 朋友可莱谛(十三日) 校长先生(十八日) 兵士(二
 十二日) 耐利的保护者(二十三日) 级长(二十五日) 少年侦探(每月例话) 贫民(二十九日)
 第三 十二月 商人(一日) 虚荣心(五日) 初雪(十日) “小石匠”(十一日) 雪球(十
 六日) 女教师(十七日) 访问负伤者(十八日) 少年笔耕(每月例话) 坚忍心(二十八日)
 感恩(三十一日) 第四 一月 助教师(四日) 斯带地的图书室续爱的教育 孟德格查
 巧尊先生故后追忆夏巧尊先生传略

<<爱的教育>>

章节摘录

洛马格那的血（每月例话）那夜，费鲁乔的家里特别冷清。

父亲经营着杂货铺，到市上配货去了，母亲因为幼儿有眼病，也随了父亲到市里去请医生，都非明天不能回来。

时候已经夜半，日间帮忙的女佣早于天黑时回家了，屋中只剩下脚有残疾的老祖母和十三岁的费鲁乔。

他的家离洛马格那街没有多少路，是沿着大路的平屋。

附近只有一所空房，那所房子在一个月前遭了火灾，还剩下客栈的招牌。

费鲁乔家的后面有一小天井，周围围着篱笆，有木门可以出入。

店门朝着大路，也就是家的出入口。

周围都是寂静的田野，这里那里都是桑树。

夜渐渐深了，天忽下雨，又发起风来。

费鲁乔和祖母还在厨房里没有睡觉。

厨房和天井之间有一小小的堆物间，堆着旧家具。

费鲁乔到外游耍，到了十一点钟光景才回来。

祖母担忧不睡，等他回来，只是在大安乐椅上一动不动地坐着。

他祖母常是这样过日的，有时竟这样坐到天明，因为她呼吸迫促，躺不倒的缘故。

雨不绝地下着，风吹雨点打着窗门，夜色暗得没一些光。

费鲁乔疲劳极了回来，身上满沾了泥，衣服破碎了好几处，额上负着伤痕。

这是他和朋友投石打架了的缘故。

他今夜又和人吵闹过，并且赌博把钱输光了，连帽子都落在沟里了。

厨房里只有一盏小小的油灯，点在那安乐椅的角上。

祖母在灯光中看见她孩子狼狈的光景，已大略地推测到八九分，却仍讯问他，使他供出所做的坏事来。

祖母是全心全意爱着孙子的。

等明白了一切情形，就不觉哭泣起来。

过了一会儿，又说：“啊！”

你全不念着你祖母呢！

没有良心的孙子啊！

乘了你父母不在，就这样地使祖母受气！

你把我冷落了一天了！

全然不顾着我吗？

留心啊！

费鲁乔你走上坏路了！

如果这样下去，立刻要受苦呢！

在孩子的时候做了你这样的事，大起来会变成恶汉的。

我知道的很多。

你现在终日在外游荡，和别的孩子打架、花钱、至于用石头刀子打架，恐怕结果将由赌棍变成可怕的——盗贼呢！

”费鲁乔远远地靠在橱旁站着听，下巴碰着前胸，双眉皱聚，似乎打架的怒气还未消除。

那栗色的美发覆盖了额角，青碧的眼垂着不动。

“由赌棍变成盗贼呢！”

”祖母啜泣着反复地说。

“稍微想想吧！”

费鲁乔啊！

但看那无赖汉维多·莫左尼吧！

<<爱的教育>>

那家伙现在在街上浮荡着，年纪不过二十四岁，已进过两次监牢。

他母亲终于为他忧闷而死了，那母亲是我一向认识的。

父亲也愤恨极了，逃到瑞士去了。

像你的父亲，即使看见了他，也不愿和他谈话的。

你试想想那恶汉吧，那家伙现在和他的党徒在附近逛荡，将来总是保不牢头颅的啊！

我从他小儿的时候就知道了他，他那时也和你一样的。

你自己去想吧！

你要使你父亲母亲也受那样的苦吗？

”费鲁乔坦然地听着，毫不懊悔觉悟。

他的所作所为原出于一时的血气，并无恶意。

他父亲平常也太宽纵他了，因为知道自己的儿子有优良的心情，有时候会做出很好的行为，所以故意注意看着，等他自己觉悟。

这孩子的性质原不恶，不过很刚硬，就是在心里悔悟了的时候，要想他说“如果我错了，下次就不如此，请原谅我！

”这样的话来谢罪，也是非常困难的。

有时心里虽充满了柔和的情感，但是倨傲心总不使他表示出来。

“费鲁乔，”祖母见孙子默不作声，于是继续说：“你连一句认错的话都没有吗？

我已患了很苦的病了，不要再这样使我受苦啊！

我是你母亲的母亲！

不要再把已经命在旦夕的我，这样恶待啊！

我曾怎样地爱过你啊！

你小的时候，我曾每夜起来替你推那摇床，因为要使你欢喜，我曾为你减下食物，——你或者不知道，我时常说，‘这孩子是我将来的依靠呢。

’现在你居然要逼杀我了！

就是要杀我，也不要紧，横竖我已没有多少日子可活了！

但愿你给我变成好孩子就好！

但愿你变成柔顺的孩子，像我带了到你到教堂里去的时候的样子。

你还记得吗？

费鲁乔！

那时你曾把小石呀、草呀，塞满在我怀里呢，我等你睡熟，就抱了你回来的。

那时，你很爱我哩！

我虽然已身体不好，仍总想你爱我；我除了你以外，在世界中别无可以依靠的人了！

我已一脚踏入坟墓里了！

啊！

天啊！

”费鲁乔心中充满了悲哀，正想把身子投到祖母的怀里去。

忽然朝着天井的间壁的室中有轻微的轧轧的声音；听不出是风打窗门呢，还是什么。

费鲁乔侧了头注意去听。

雨正如注地下着。

轧轧的声音又来了，连祖母也听到了。

“那是什么？

”祖母过了一会儿很担心地问。

“是雨。

”费鲁乔说。

老人拭了眼泪：“那么，费鲁乔！

以后要规规矩矩，不要再使祖母流泪啊！

”那声音又来了，老人苍白了脸说：“这不是雨声呢！

<<爱的教育>>

你去看来！

”既而又牵住了孙子的手说：“你留在这里。

”两人屏息不出声，耳中只听见雨声。

邻室中好像有人的脚音，两人不觉栗然震抖。

“谁？

”费鲁乔勉强恢复了呼吸怒叫。

没有回答。

“谁？

”又震栗着问。

话犹未完，两人不觉惊叫起来，两个男子突然跳进室中来了。

一个捉住了费鲁乔，把手掩住他的口，别的一个卡住了老妇人的喉咙。

“一出声，就没有命哩！

”第一个说。

“不许声张！

”另一个说了举着短刀。

两个都黑布罩着脸，只留出眼睛。

室中除了四人的粗急的呼吸声和雨声以外，一时什么声音都没有。

老妇人喉头格格作响，眼珠几乎要爆裂出来。

那捉住着费鲁乔的一个，把口附了费鲁乔的耳说：“你老子把钱藏在哪儿？”

”费鲁乔震抖着牙齿，用很细的声音答说：“那里的——橱中。

”“随了我来！

”那男子说着紧紧抑住他的喉间，拉了同到堆物间里去。

地板上摆着昏暗的玻璃灯。

“橱在什么地方？

”那男子催问。

费鲁乔喘着气指示橱的所在。

<<爱的教育>>

媒体关注与评论

教育没有了情爱，就成了无水的池，任你四方形也罢，圆形也罢，总逃不了一个空虚。
——夏丏尊

<<爱的教育>>

编辑推荐

《爱的教育》：经典译林

<<爱的教育>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>